

슈퍼주니어's 익스피리언스 코리아

SUPERJUNIOR 的 韩国游记

苏有朋 / 洪永庆 / 洪建德

【韩】SUPERJUNIOR 著
李正夏 译

北村的街道上处处都有可供休息的椅子，
歇一会儿再走也不错。

虽然全州四季都很美，
但我觉得秋天最美。

哇，这里太棒了！

go!go!

太有意思了。
骑着摩托车飞奔真的太令人兴奋了！

好清爽的香气！要走走停停，
地寻找前面的路才行！

LEE Teuk
Ryeowook

哇~小菜真的好多！
分明是韩餐，但菜式竟然这么多。
每个只是试吃一点点，想着这顿年马月能吃完

虾、扇贝，连鲍鱼都有？
哇~这真的是拉面吗？
怎么里面海鲜比拉面都多呀！

江苏美术出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

SUPERJUNIOR 的韩国游记. 下 / (韩) SUPERJUNIOR
著; 李欣爱译. -- 南京: 江苏美术出版社, 2014.3
ISBN 978-7-5344-6976-3

I. ①S… II. ①S… ②李… III. ①旅游指南-韩国
IV. ①K931.269

中国版本图书馆CIP数据核字 (2013) 第263852号
SuperJunior's Experience Korea vol 2. By Super Junior
Copyright © S.M. Entertainment Ltd. 2013
All rights reserved.
Simplified Chinese translation copyright © Phoenix Publishing & Media Group QIANGAOYUAN Beijing
in 2014 by arrangement with Woongjin Think Big Co., Ltd., Korea
through Agency Liang.

著作权合同登记号: 图字10-2013-521

出品人 周海歌

策划编辑 李 欣
责任编辑 曹昌虹
特约编辑 李海露
装帧设计 北京水长流文化发展有限公司
责任监印 朱晓燕

出版发行 凤凰出版传媒股份有限公司
江苏美术出版社 (南京市中央路165号 邮编: 210009)
北京凤凰千高原文化传播有限公司

出版社网址 <http://www.jsmscbs.com.cn>

经 销 全国新华书店
印 刷 深圳市彩之欣印刷有限公司
开 本 889mm × 1194mm 1/16
字 数 120千字
印 张 20
版 次 2014年3月第1版 2014年3月第1次印刷
标准书号 ISBN 978-7-5344-6976-3
定 价 168.00元

营销部电话 010-64215835 - 801

江苏美术出版社图书凡印装错误可向承印厂调换 电话: 010-64215835 - 801

SUPERJUNIOR 的 韩国游记。

凡例

带有标志的图片，如果您使用手机下载“SUPERJUNIOR'S EXPERIENCE KOREA”的APP，便可以看到动态视频。
(*AR视频支持ANDROID OS 4.1，IPHONE4S以上系统。)

슈퍼주니어's 익스피리언스 코리아

SUPERJUNIOR 的 韩国游记

济州岛 / 庆尚道 / 京畿道

【韩】SUPERJUNIOR 著
李欣爱 译

 江苏美术出版社

此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

01 济州岛

수제주이
리특

TRAVELER

Lee Jeuk

济州岛对急需休息的我和厉旭来说，真是再合适不过了。映入眼帘的风景中突然出现一道绿宝石般的光芒，经过绿意盎然的森林，瞬间觉得沉重的肩膀和双腿都变得轻松无比。当然还有烤黑猪肉和新鲜的生鱼片，正因为有了济州美食，让我感到更幸福了。



TRAVELER

Ryeo Wook

你们知道我喜欢济州岛吗？自从几年前全家旅行来过一次以后，我便爱上了这里，并且很想再次来济州岛。这次和利特哥一起可以尽情享受济州岛的风光了，问我这次旅行怎么样？当然和以前一样非常愉快，我的恋济州岛症状真是越来越严重了。

Super Junior 리특

02 庆尚道

수제주이
예성

TRAVELER

Yesung

旅行是非常奇妙的事情，即使是从首尔来到遥远的庆尚道，也丝毫不觉得疲倦。庆州韩屋饭店后院青蛙的叫声让我心情舒畅，海云台海边夜晚的微风，让我心底涌起浪漫。即使面对第一次见到的食物，我也毫不担心地动了筷子，旅行就是有这样的魔力。这段时间我发现了韩国更多的魅力。





TRAVELER

KyuHyun

在统营和釜山的时间，能够充分感知大海的魅力。为餐桌上的海鲜而着迷，在能看到海的小村落里散步，在海上体验快艇乐趣，骑海上自行车，晚上在海边散步等等，体验了好多曾经没有做过的事情。每一个瞬间都充满着惊喜，我将永远记住这次旅行。



TRAVELER

SungMin

从首尔出发，1个小时就可以到京畿道了，开始一段放松的旅行吧！采摘草莓，高空飞索，小法国村散步，龟岛露营等，不管你选择了哪一项，你都不会失望的！

Signatures of Kyuhyun and Sungmin

TRAVELER

KangIn

仁川新浦国际市场的美食真是多，因为和我关系很好的棒球手朋友经常提到这里，这次来到这里发现果真很棒。在这里，还有能亲身体会韩国近代文化的建筑，之前并不知道仁川这么有魅力。



Signatures of Kyuhyun, Sungmin, and Kangin

01 首尔



Super Junior
강인
가장 멋있어!!

TRAVELER

Kang In

我是土生土长的首尔人，首尔对我来说并不陌生，但是我并没有正式地游过首尔。这次和晟敏一起一边旅行，一边发掘首尔不一样的魅力，发现了首尔未曾见过的样子。

Super Junior
성민
SungMin

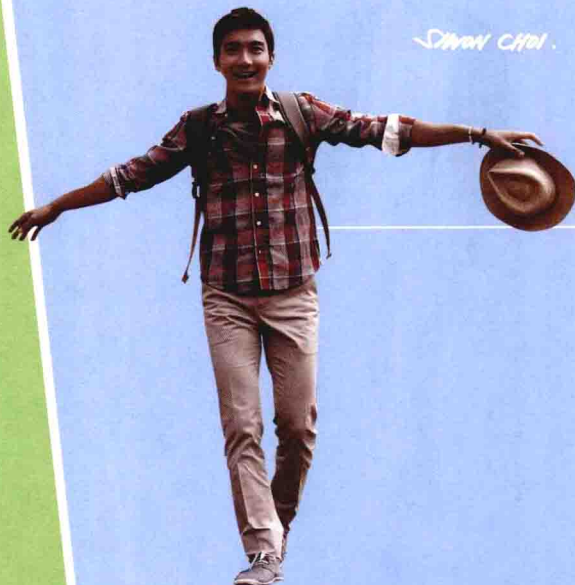
TRAVELER

SungMin

一边感受首尔市中心原本沉寂的韩屋风景一边度过了美好的闲暇时光。拍摄了一张唯一的黑白照片，亲手制作了花篮，尝到了强仁哥制作的甜点，也逛到了几条别致的街道。虽然和我一起走会有些慢，但你要不要开始一段奇妙的首尔旅行呢？



02 江原道



Super Junior
동하
Donghae

TRAVELER

Donghae

和旅行地也有八字合不合之分吧？那么对我来说，江原道和我是情投意合的。韩国下雪最多的平昌，有轨道自行车和日集市的旌善，咖啡之都江陵，雪岳山所在城市束草……这些光名字就很有名的地方都属于江原道，当然还有让人心情清爽的东海岸！

Super Junior
동하
Donghae

TRAVELER

SiWon

对爱旅行的人而言，江原道可以被称为“GIFT SET”。因为在那里，值得一看的、值得一吃的、值得一玩的和值得欣赏的实在太多。这次江原道之行便是“始源·东海见证下的GIFT SET”。除了介绍江原道有名的场所，还有不常被介绍的让人晕眩的人行天桥和高空飞索，东海岸冲浪！相信大家会像我一样陶醉于江原道。



TRAVELER

Eun Hyuk

我们的旅行是成员们最羡慕的，因为我们度过的是充满美味的时光。全州的零食和韩式套餐，潭阳的大树冰淇淋，光州的年糕排骨还有泡菜！终于知道美食对于旅行来说多么重要了，每当回忆起那个味道的时候，就会想起曾经去过的地方。如果只有我一个人未免太自私了，很想和大家一起分享全罗道和忠清道的美味！

Super Junior



TRAVELER

Shin Dong

对我而言，我瞬间就记住了这次旅行的色彩。褐色的柱子和白色的墙壁构筑下的韩屋村，里面布满了黄色的银杏树和红色丹枫，石墙的美丽花纹映衬着橘红色柿子树和散发香气的木瓜树，还有秋意正浓的潭阳林荫路。眼里，心里充满了这美丽的自然色彩，好像不知不觉被治愈了。如果需要被治愈，不需要去很远的地方，请慢慢发现韩国角角落落里的治愈系风景吧！

Super Junior





01 济州岛



020

MAP
& INFO



东部海岸

024

ENJOY #01
骑着马驰骋原野

030

ENJOY #02
在这里，哪怕是迷了路
也很美好

036

ENJOY
IN
济州



038

TASTING #01
把济州岛“塞进嘴巴里”

042

TASTING
IN
济州

044

FEELING #01
连风都要停歇的地方

054

EXPERIENCE NOTE
去看看济州岛的民宿吧

056

FEELING #02
清晨，与济州岛初升
太阳邂逅



南部海岸

062

ENJOY #01
摘下天上的果实

068

ENJOY #02
毫无准备，才能享受
特别的乐趣

075

ENJOY
IN
济州



076

ENJOY #03
想钓鱼，就来
济州岛吧



西部海岸

086

MAKING #01
与蕴含海腥味的
绿茶邂逅

094

FEELING #01
面对天然形成的
自然风景

098

FEELING
IN
济州



济州市



102

ENJOY #01
全身心去感受济州的风

108

TASTING
IN
济州



汉拿山&

112

FEELING #01
沉浸在火山岛当中

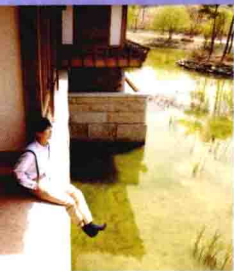


济州的岛屿

116

FEELING #01
在未经污染
的大自然中漫步





122

MAP
& INFO

138

TAUSTING #01

崔富人家的韩式套餐可
与全罗道相媲美

143

TAUSTING
IN
庆州



126

ENJOY #01
典雅又便利的
韩屋酒店

134

ENJOY #02
最适合骑自行车的城
市——庆州



144

FEELING #01
山寺的色彩，寺庙住宿

150

EXPERIENCE NOTE
遍布韩国的寺庙住宿



154

ENJOY #01
完全是为了自行车打造的
水陆——运自行车公路

160

ENJOY #02
海滨村庄的
新娱乐——快艇



166

TAUSTING #01
用海鞘制作料理
的地方——海鞘屋



170

TAUSTING
IN
统营

172

FEELING #01
我如画，画如我的地方
——东皮郎壁画村

180

EXPERIENCE NOTE
向人们诉说心情的
美丽的壁画村



184

ENJOY #01
釜山海鸥的
棒球之魂——社稷球场



190

MAKING #01
随心所写的
书法



196

TAUSTING #01
对着灯火辉煌的
广安大桥，干杯



200

TAUSTING #02
在釜山的最后一晚，
海鲜Party



206

FEELING #01
充满了书的香气和字的
声音的宝洞书店胡同



212

FEELING #02
釜山夜晚的海，
闪着美丽的光





226

MAP
& INFO



230

ENJOY #01
坐的时候很累，
下来后发麻，
坐着高空飞索飞吧

234

ENJOY #02
京畿道和江原道
的边界——南怡岛

240

ENJOY
IN
加平

242

MAKING #01
想记住
只属于我的香味

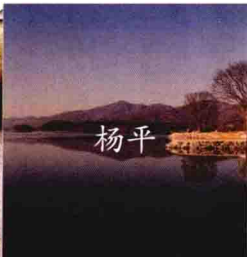
248

FEELING #01
在仿佛能遇到
小王子的小法国村散步



260

EXPERIENCE
NOTE
韩国地球村文化体验



264

MAKING #01
草莓蒂向上，又窄又长的
更美味

272

FEELING #01
在水雾弥漫的两水里散步

280

FEELING
IN
杨平



284

ENJOY #01
坡州出版园，
爱书达人之城

286

FEELING #01
想要在阳光明媚时散步的
小村庄——惠邑里



290

ENJOY #01
月尾岛游乐园，
韩国第一辆飞车诞生地

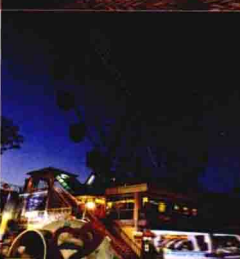
296

ENJOY
IN
仁川



298

TASTING #01
想寻找与众不同的味道，
就到新浦国际市场



308

TASTING #02
西海的味道——烤青蛤

314

TASTING
IN
仁川



319

THANKS
TO



首尔·京畿
TRAVELER



江原道
TRAVELER



全罗道
TRAVELER



济州道
TRAVELER



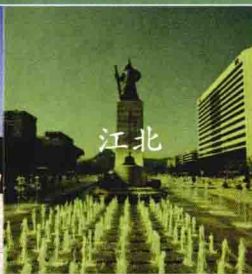
庆尚道
TRAVELER

01 首尔



020

MAP
& INFO



江北



024

ENJOY #01
北村的下午，体验
黑白照片

030

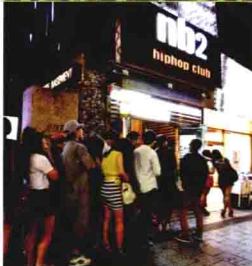
ENJOY #02

青春的港湾，艺术的
集结地——弘大前



032

EXPERIENCE NOTE
我也是夜店咖



034

ENJOY #03
首尔的地标——南山塔



042

MAKING #01
今天我也是花匠



050

TAUSTING #01
犯困的下午，
在北村咖啡馆里
享受一杯咖啡



056

TAUSTING
IN
江北



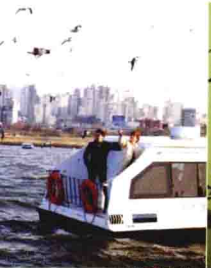
060

FEELING #01
胡同向我诉说着，藏在
生活中的故事



066

FEELING #02
在光化门体会愉快的
广场游戏



江南



074

ENJOY #01
乘着水上巴士游汉江

079

ENJOY
IN
江南



082

ENJOY #02
阳光明媚的日子，
想去林荫道转转



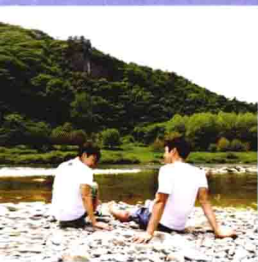
088

MAKING #01
金黄色面包
带来的甜蜜时光，
烘焙课堂开课啦



096

TAUSTING
IN
江南



102

MAP
& INFO



106

ENJOY #01
用双脚来完成的登山旅程



111

ENJOY
IN
旌善



112

ENJOY #02
飞过旌善的天空



120

ENJOY #03
穿过旌善的河川

128

EXPERIENCE NOTE
江原道的运动名地



130

ENJOY #04
它不是火车, 而是
用双脚在铁轨上奔跑



138

TASTING #01
高丽大蓟到底是什么

143

TASTING
IN
旌善



144

FEELING #01
旌善的时间停住



152

FEELING #02
5天后再见



158

FEELING #03
在野花丛中享受自由时间



江陵

166

ENJOY #01
冲浪在东海



180

MAKING #01
始源的速溶咖啡
和东海的滴漏咖啡



平昌

196

ENJOY #01
在海拔700米的平昌



201

ENJOY
IN
平昌



202

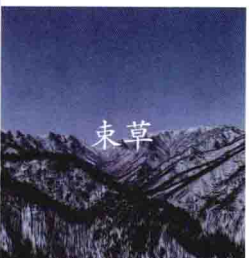
EXPERIENCE NOTE
提前见面的
2018冬奥会



束草

206

ENJOY #01
去束草的特别方式



210

EXPERIENCE NOTE
寻找需要排队
才能享受到的束草
终极美食餐厅





216

MAP
& INFO



220

ENJOY #01
书生们的“乡射礼”

226

ENJOY #02
在全州，人人都能当书生

230

MAKING #01
蕴含着香味并诉说着
文化的家酿酒



236

TASTING #01
光看就很过瘾的
全州韩式套餐

240

TASTING
IN
全州

243

EXPERIENCE NOTE
在全罗道可以品尝到
韩式套餐的地方

244

FEELING #01
躺在暖暖的长廊上

250

EXPERIENCE NOTE
全罗道
可供住宿的韩屋



252

FEELING #02
韩屋村漫步

258

FEELING
IN
全州



264

FEELING #01
森林和树木，治愈系潭阳

270

FEELING
IN
潭阳



274

ENJOY #01
看到的所有东西都能成为
艺术，体验大仁艺术市场

282

ENJOY
IN
光州

286

MAKING #01
装满韩国人自尊心的
味道——泡菜



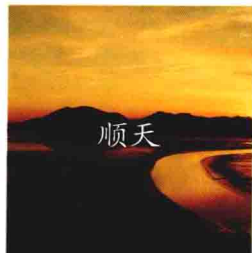
292

MAKING #02
让人无法自拔的
香喷喷又甜蜜蜜的
光州年糕排骨



298

TASTING #01
细腻的口感和
清淡的味道，
迷人的光州美味
——煎肉饼



304

FEELING #01
火红的夕阳和金黄色的
芦苇浑然一体
——顺天湾

306

FEELING
IN
顺天

307

EXPERIENCE NOTE
在全罗道拍摄影视剧
的场所



310

FEELING #01
秋季旅行的
新发现——公州

312

FEELING #02
让大海的味道
浸入心扉的泰安

314

FEELING #03
庆典之都——保宁

319

THANKS TO